

## SERVICES MULTIMÉDIA LIONBRIDGE



### Intégration fluide des services de traduction

**Avec Lionbridge, il est facile de toucher une audience plus grande grâce à des contenus multilingues et multimédias personnalisés**

Aujourd'hui, dans un monde axé sur la consommation, les contenus vidéo authentiques sont au cœur d'une stratégie marketing à multiples facettes. Les vidéos efficaces captivent le public. Une fois localisées, elles peuvent valoriser votre message et toucher un plus large public sur un plus grand nombre de marchés et ce, quelle que soit leur langue.

Leader mondial du secteur de la traduction, Lionbridge propose des services de localisation de contenus vidéo alliant créativité, rapidité et précision. Nos linguistes experts et nos équipes multimédia transformeront votre vidéo en un contenu multilingue attrayant à portée mondiale.

## Envergure mondiale, réactivité, qualité

Les liens se font à l'échelle locale, dans la langue du public visé, au moyen de contenus qui reflètent ses expériences personnelles. Chez Lionbridge, notre équipe de plus de 100 000 experts linguistiques et multimédia ne se contente pas de créer des vidéos localisées, elle aide à établir des relations entre votre marque et votre client. Comment nous y prenons-nous ?

En tant que client des Services multimédia Lionbridge, vous bénéficiez des atouts suivants :



### Envergure mondiale

Avec quelque 40 milliards de mots traduits, plus de 100 tâches réalisées chaque minute et plus de 5 000 projets par jour, nous avons les capacités et l'expertise requises pour créer des messages de qualité, du premier coup et à tous les coups.



### Ultra-réactivité

Notre équipe mondiale fonctionne selon un modèle de production de type 24 h / 24 afin de respecter vos échéances et de dépasser vos attentes.



### Personnalisation

Vous choisissez le style de localisation vidéo qui répond le mieux à vos besoins spécifiques. Nous proposons des services allant du sous-titrage à la création de vidéos complètes en passant par le doublage professionnel.

## Services multimédia

Notre équipe d'experts talentueux vous accompagne dans la prise en charge de tous vos besoins multimédia :

- **Transcription** : notre équipe créera des transcriptions rapides et horodatées pour tous vos contenus vidéo, quelle que soit la langue.
- **Traduction de transcriptions** : donnez une dimension internationale à vos contenus grâce à des traductions de vos transcriptions horodatées, réalisées par des traducteurs professionnels.
- **Sous-titrage** : notre équipe traduit vos contenus qu'elle transmet ensuite à nos talentueux experts multimédia chargés de réaliser les sous-titres multilingues.
- **Doublage** : ajoutez un degré de professionnalisme supplémentaire avec les services de doublage. Un locuteur natif exécute votre script dans un studio professionnel afin d'offrir le juste équilibre entre émotions et stratégie de marque pour un impact maximal.
- **Création de vidéos** : vous n'avez pas encore vos contenus vidéo ? Notre équipe peut vous aider à créer des contenus vidéo qui véhiculeront votre message de manière précise et efficace, à partir de séquences d'archives, d'animations ou de films, ou à partir de zéro.

## À vous de jouer

Depuis plus de 20 ans, les marques internationales nous confient leurs contenus pour l'ensemble des marchés qu'elles ciblent dans plus de 300 langues.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE

